

????? ?????, ?????? ?????? ????????????? ????????? ??????, ????? ?? ??????????? ?????? ? ?????????
????? (????? ?????????). ?????? ??? ?????? ??? 13 ?????? ??? ? ??????, ?? ?????, ? ?????? ?????????
? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????. ? . ? . ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????
????????? ????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????: ?????????????, ?????????????,
???????????? ?????, ?????????, ????????????? ?????? ??., ??? ?? ?????????????????? ?????????? ????????????? – ??
????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? – ? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????????. ? ?????? ?? ??
?????? ? . ? . ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? (????, ?????????, ??????????????????, ?????????). ???
lingua franca ?????????????? ???, ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ??????. ?? ????????? II ?????????????? ? . ? . ? . ? . ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????
?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????? ??????????????,
????????????????? ?? VIII ? . ? . ? . (????? ?????????? ? ??????????, ??? . Magna Graecia, ??? ?????, ??????), ?????
? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? (?????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????). ?????????????? ?
????????????? ? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?
????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?? ? XX ?., ?????? ?????? ?????????
????? ?? ?????? 1923, ??? ?? ?????????? ?????? ? ??????, ?? ????? (????? ??????) ? ? ?????????? ??????.
????? ?????????????????? ?????????? ? . ? . ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? 34 ????.
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????? „?????? ?” ??
????????? ?????????? ?? XIV–XIII ? . ? . ? . ?????? ?? ?????, ?????????????? ? ? ????. ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ?? VIII ? . ? . ? . ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????. ???
?????????????, ?????? ??? ?? ??????????????????, ? ?????? ?? ?? ??? III ? ?????? II ?????????????? ? . ? . ? ., ?
????????? ? . ? . ?????????? ?? ?? ?????????? ??????: ?????????? (XIV ? . ? . ? . – IV ? . ? . ? ., ?????? ? ??????
?????: ?????????? ?? VIII ? . ? . ? ., ?????????? ?? IV ? . ? . ? ., ?????????????????? ?? I ? . ? . ? . ?????????????? ?? IV ? .
? . ? .), ?????????????? (V–XV ? .) ? ?????????? (?? XV ? .). ?? ?????? ?????? ?????????? ? . ? . ?????????
????????? ?????????????????? ?????????? – ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????
????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????. ?????? ?????? ??????????
???????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ??????????????????: ?????????????????????? (????????
?????????), ??????????????, ?????? ? ?????? (?? ?????????????????? ?????????). ?? ?????? ?? (????? ??
?????????–?????????) ?????? ?????? ?????????????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????):
????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? (????), ?????? ?? ?????? (?????), ?????? ??????
?? ?????? (?????, ??????), ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? (????? ? ??????). ?????? ?????????? ??
V–IV ? . ? . ? ., ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (????, ??????, ??????), ??????????????????
(?????????), ?????????? ? ?????? ?????????????? (????, ??????????) ?????????? ?????????? ? . ? . ??? ?
????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? V ? . ? . ? . ?????????? ? ?????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????, ?? ?????????? ??????, ?????? ?????
????????????????. ?? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????, ??? . ?????
(koinh; diavlektō "????????? ??????"), ? ?????? ?? ?????? ? . ? . ?????????????? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ? ?? ?????
?? ?????? ?????? ??? ?????. ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? (????????????? ?????? ??????
?????????) ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? (???? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????). ?
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? . ? . ?????? ?? ??? ?????????? ??????????
????????; ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???
????????? ??????????????, ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? . ? .

????????? ?????????? ?????????? ? . ? . ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????
????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? (bh, dh, gh > f, q, c); ?????????? ?????????? ?????????????? k^hu^h
? g^hu^h (????? ?????????? ??????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? t, d, q, ?????? ?????????? p, b, f);
??? ?????????? ?????? ? ? v, ?????????? ?????????? s ?? ?????? ??? ? ??? . spiritus asper ???., ??? ??
????? ?????? ?????????????. ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ??????
?????: ?????????? ?????????????? ?????????? (?? ?? ?????? ???, ??????/????????? ? ?????????????????) ??????
? ?????? ??????; ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????/????????? ? ?????? ?? ??
??? ?????????? ?????????????? (? , ? , i , ? , u); ?????? ?????????? ?? ?????????????????? (ei, oi, ai, ou), ??????????
????????? ?????? ?????????????????? (h, u) ?????? ?? ??????????; ?????????? ?????????????? ?????????? /p^hh/ ? /t^hh/
????????? ? ?????????? ?????????? /f/ ? /z/, ?????? ?????????? /b/, /d/, /g/ ? ?????? ?????? ?????????? ?????????
/b/ (????????? /v/), /ð/, /g/; spiritus asper ?? ??? (???? . iJstoriva [?????????], ??? . istoriva [?????????]). ?? ??
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? (???? ?????? ? ??????, ?? ? ??????????). ?????
????????? ? ?????????????? ? . ? . ??? ?????? ?????? (?? ?????????????????? ??? ??????, ?????? ??????????????)

???, ?????? ??????) ? ????????? ??????????? (?? ???? ????????? ?????????); ?? ?? ?????? ???? ?? ???? , ??
?????? ?????????? ?????? ????????? ????????? (?????? ?????????, ?????????, ?????????); ?? ?????
(?????, ????? ? ?????) ????? ?? ?? ?? (????? ? ?????????); ?? ????? ???????, ?????? (??????,
?????, ?????????) ? ????????? (?????, ?????????, ?????????????????) ????????? ?????????
???????????? ? ?????????????, ? ??????? ??????? ??????????? ?? ????????????????? ??????????????. ?
?????????? ????? ? . ? . ??????????? ???? ?? ????????????????? ???????, ?? ??? ?????? ??????????????
???????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????, „??????“ (????? ???? ? ??????? ? ???????, ??
?? ???? ?? ???? , ?????, ?????????????), ??????? ?? ?????????, ?????????, ?????????, ? ?? ??????
???? ? ? ?????????????, ??????. ? ??????????? ?? ??????? ?? ???? , ???? , ???? , ???? , ???? ????
???????? ????????? ???? , ???? ?? ?? ????????? ??????????? ??????????? ??????????? ? ??:
???? . yw vmo" '??????, ?????' > ??? . ywmiv '????' (?? ????? ????????? ywmivn, ????? ??? . somun, ?????
???. ?????).

?????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? (?????????? ??????????? ? ??????????? ?? ????????? ?
???????????? ??????????? ??????????? ?????? ??????) ???? ?? ??????????? ????????? XIX ? . (?? ??????? ?????
???????? ?????????????), ? ????????? ??????? 1977. ???? ???? ?????? ????????????? ???????????
(kaqareuvousa), „?????? ?????“, ????????? ?????? ??????????? ?? ????????????? ?????, ? ?????????
(dhmotikhV), „????????“ ?????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? (????????? ?????? ??????????).
?????????? ?????????? ??????? ? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ??????????? ??????????, ???? ????
???????????? ???? ?????? ? ???? ?????????? ?????????, ??????????? ???? ??????? ? ????????? ??????
???????????? ?????????? ???????.

?????? ? . ? . ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????. ????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????
????????????????, ? ??? ? IX ? . ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ????????????? ??????? ?? ??????
?????. ?? ??? ????????????????? ?????, ?????????, ???? ?? ??????????, ?????????? ??????????? ??????
?????????. ????? ?????? ?? ?????????????????, ? ????? ???? ? ?? ?????????? ????????? ?????, ????????? ??
? ??????? (?????????????? ? ???????, ????????????? ?? ?????? ??????? ???????) ? ?????????. ?? ???? ? ??
?????? ?????????? ????????????????????? ?????? – ??????????????????. ? ??????? ???? ???? ??????? ???? –
????????????, ???? ?? ?????? ???? ?????? ???? , ??????????? ?? ??????? ????????????? ??????? (?
????????). ??????? ?????? ?? ????????????? ?? ??????????? ???? ?? ? ?????? ??????? ???????
?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????, ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ? ??????
????????? ???????????, ?????????? ?? ?? ????????????. ? ??????? XVIII–XIX ?., ?? ????????????? ???? ?
????????? ?????????? ?????, ???? ??????? ? ?????????? ??????? ???? ?? ?????????????? ??????????
???????????? ? ???? ?????????? ??????? ?????? ? ??????? ???????????????, ??????? ??????????? ??
?????????? ?????????? – ?????????????? ? ??????????.

????????????: ? . ??????, ? . ???????, STOICEIA ELLHNIKA*. ?????? ?????? ?????????????*, ?? 1979; ? .
??????, M????????? ???? , ?? 1980; ? . ?????????, ??????????????? ? ?????????? ?????? ???? , ??????? 2005; ? .
????, ???? ? ?????? ??????????, ?? . ??????? – ? . ??? 2005.

?. ??????-???????

*????? ?? ????????? ? 1. ????? III ???? ?????? ??????????????? (2018)